

# BULLETIN D'INSCRIPTION

A retourner avant le 1er Octobre 2018 • Sur inscription préalable uniquement

Nom et Prénom : \_\_\_\_\_

Nombre de places : \_\_\_\_\_

Téléphone ou e-mail : \_\_\_\_\_

- Je règle à l'avance       Je réglerai sur place  
Participation : 15€ par personne

## Contact Château de Pourtalès

161 Rue Mélanie

67 000 Strasbourg

[info@destination-fr.com](mailto:info@destination-fr.com)

Téléphone : 03 68 33 41 50 • Fax : 03 88 61 93 32

Règlement en espèces ou par chèque à l'ordre de Destination

# TRIO IN LUCE

*Traditions & Cultures Populaires*

Château de Pourtalès  
Dimanche 7 Octobre 2018

Anna Środecka  
*Violon*

Magali Mouterde  
*Violoncelle*

Carla García  
*Piano*

## Le Mot de Ulrike et Harald Leibrecht

Chers Amis amateurs de musique classique,  
Nous sommes heureux d'ouvrir à nouveau les portes des salons du Château de Pourtalès et de vous proposer un concert de haut niveau avec le « Trio in Luce ». Nous aurons la chance d'écouter ces trois artistes talentueuses qui se sont produites sur les grandes scènes dès leur plus jeune âge. De nombreux prix gagnés lors de concours et des participations à des festivals témoignent de leur virtuosité.

Avec des œuvres de compositeurs tels que Reinhold Glière, Alfonso Leng Haygus et le fougueux trio de Bedřich Smetana, l'ensemble met en lumière un répertoire délaissé.

Une fois de plus, notre piano Bechstein datant de 1911 devra nous prouver que malgré son âge avancé il peut encore nous offrir de beaux moments. Nous nous réjouissons d'organiser ce concert, d'accueillir nos trois artistes et bien-entendu de vous recevoir parmi nous.

Ulrike et Harald LEIBRECHT



Sur Inscription préalable uniquement  
Accueil à partir de 17:00 • Concert: 17:30  
Château de Pourtalès • Strasbourg  
Participation : 15 €

# PROGRAMME

**17:00**      **Accueil**  
**17:30**      **Début du Concert**

## **Reinhold Gliere (1874-1956, Russie)**

Extraits des 8 pièces pour violon et violoncelle Op.39 (1909)

- I. Prelude
- II. Gavotte
- III. Berceuse
- IV. Canzonetta
- V. Intermezzo

## **Alfonso Leng Haygus (1884 – 1974, Chili)**

“5 Doloras para piano” (1914)

- I. Quasi Allegretto
- II. Andante
- III. Larghetto
- IV. Andante
- V. Largo

## **Bedřich Smetana (1824-1884, République Tchèque)**

Trio en sol mineur Op.15 (1855)

- I. Moderato assai
- II. Allegro, ma non agitato - Alternativo I - Andante - Alternativo II  
- Maestoso
- III. Finale. Presto



La violoniste polonaise **Anna Maria Środecka** a étudié à Varsovie avec Janusz Wawrowski, puis avec Benjamin Schmid, Marcin Baranowski et Monika Urbaniak-Lisik. Ses nombreuses participations à des festivals et saisons prestigieuses lui ont permis de se faire un nom très tôt. Rappelons son passage très remarqué à La Folle Journée de Varsovie, au festival de musique française à Posen, aux "Spaces of Musik" de Gniezno et un second Prix au Concours International "J. Zarębski".

La violoncelliste française **Magali Mouterde**, élève de Marc Jaermann et Denis Severin à Lausanne et Genève, suit le cursus d'un second Master dans la classe d'Antonio Meneses à Berne. Présente aux festivals Gaïa de Genève, aux Rencontres Musicales de Méditerranée, à l'Open Chamber Music, au Pila Music Festival en Pologne -où elle obtient le prix de la personnalité musicale-, Magali joue aussi dans de nombreuses formations, notamment à la Berliner Camerata, à l'Orchestre de Bienne-Soleure, et avec l'ensemble « Les Passions de l'âme ».

La pianiste chilienne **Carla García** s'est distinguée au concours Claudio Arrau en 2009 et a donné des concerts en France, en Allemagne, en Suisse et également dans son pays natal où elle dirige les projets de l'association "Edith Fischer" pour les jeunes avec le soutien de l'état du Chili. Carla a été l'élève d'Armands Abols à l'Université "Austral de Chile" et suit les cours spécialisés dans le domaine de la recherche musicale à la Haute Ecole des Arts de Berne avec Patricia Pagny et Manuel Bärtsch.

Les trois musiciennes se sont rencontrées en Suisse au cours de leurs études et ont fondé le **Trio In Luce**. Chambristes très appréciées, elles ont su convaincre grâce à leur forte personnalité et à une envie de mettre en valeur le répertoire, en choisissant des oeuvres parfois insolites et souvent injustement oubliées. Leur complicité leur permet d'instaurer un échange très intense avec le public et laisse percevoir sensibilité, brio et une profonde sincérité.

**A l'issue du concert, nous aurons le plaisir de partager un verre de l'amitié en compagnie des artistes.**

Un grand merci à ceux qui nous permettent de vous proposer ces moments musicaux de qualité :

Patricia Pagny, directrice artistique  
Johannes Heigele, facteur et accordeur de piano  
Le Domaine Viticole Ginglinger-Fix